

	09	0.0	0-00	OI
130ar 1311 1313	20	. 02.	2022	3957,059
vasa Oranizatik	Numer	\$71.03	Varia	



# AGREEMENT ON DOUBLE DIPLOMA PROGRAMS

#### BETWEEN

PUBLIC UNIVERSITY "KADRI ZEKA", with its legal domicile in Gjilan Republic of Kosovo, Str., Zija Shemsiu nn., 60000, registred by the Kosovo Ministry of Education, Science, Technology and Innovation under the fiscal number 601680524 represented in this Act by its Rector Prof. Dr. Bajram Kosumi (hereinafter "UKZ-GJILAN")

#### AND

The University of Economics and Human Sciences in Warsaw, 59 Okopowa Str., 01-043 Warsaw, Poland, registered by the Polish Ministry of Science and Higher Education at registration number 261, tax identification number 525-22-08-719 represented in this Act by its Rector Dr. hab. prof. AEH Konrad Janowski (hereinafter, "UEHS") (and jointly with "UKZ" the "Parties"), following the mandate given by the Collaboration Agreement of Double Diploma Programs signed by the Parties and considering that the development of academic, scientific and cultural cooperation would be of mutual advantage for both institutions and wishing to strengthen such a collaboration, agree to the following:

## ARTICLE 1. OBJECTIVES

- 1. The present agreement provides the framework for common action to be taken between the above-mentioned Parties. The aim is to implement a double diploma for Bachelor's Degree Programs.
- 2. The duration of the Programs for Bachelor's Degree is 3 years at both institutions with the exception of Computer Science which lasts 3,5 or 4 years at the UEHS depending on the year of admission.
- 3. The agreement relates to the following programs:
  - a. Bachelor in Management;
  - b. Bachelor in Computer Science.

The agreement can be extended to other programs through suitable annexes.





### ARTICLE 2. PRINCIPLES OF THE DOUBLE DEGREE PROGRAMMES

- 1. In the case of Management program, the studies will be conducted according to one of the following models according to students' preferences:
  - 1+2, namely the first academic year, the student will study at the UNI-GJIAN, and the subsequent 2 years at the UEHS. In that case, the students will have to take additionally the following courses as program differences: Introduction to psychology, Management of organisations, but they would not need to attend Microeconomics and Macroeconomics.
  - 2+1, namely the first 2 academic years, the student will study at the UNI-GJIAN, and the subsequent year at the UEHS. In that case, the students will have to take additionally the following courses as program differences: Introduction to Psychology, Management of organizations, Change Management, Quality Management, but they would not need to attend Small and Family Business.
- 2. In the case of Computer Science Program, the studies will be conducted according to the following model: 2+1,5/2, namely the first 2 academic years, the student will study at the UKZ-GJILAN and the subsequent year and a half or 2 years at the UEHS. Then, the students will need to take additional as program differences the following courses: Fundamentals of Social Communication, Physics Basics, Operating systems.
- 3. A BA student may study at the UEHS in the  $2^{nd}$  year after obtaining all credits at the UNI-GJIAN for 1 year of study (2 semesters) and obtaining at least 60 ECTS. A BA student may study at the UEHS in the  $3^{rd}$  year after obtaining all credits at the UKZ-GJILAN for 2 years of study (4 semesters) and obtaining at least 120 ECTS.
- 5. The students, who have successfully completed their education in these models according to the curricula, shall obtain two diplomas, issued by the UEHS and the UKZ-GJILAN and these will be:
  - Bachelor's degree in a given field of study (UEHS, Poland)
  - Bachelor's degree in a given field of study (UKZ-GJILAN, Kosovo)
- 6. The UEHS diploma and supplement shall be issued according to the requirements of the Polish legislation.
- 7. Only double diploma UKZ-GJILAN students can participate in these programs.





8. The program at the UEHS will be conducted entirely in English.

### ARTICLE 3. PROVISIONS OF THE PROGRAM IMPLEMENTATION

The Parties agree on the following provisions of the program implementation:

- 1. The UNI-GJIAN students will be enrolled to full-time double diploma program at their home university. Their studies will be conducted according to the adapted curriculum.
- 2. The UNI-GJIAN students have to meet the language requirements according to the language assessment policy of the UEHS with respect to the chosen language of study (specified in appendix 1 to this agreement).
- 3. The UNI-GJIAN students can apply for studies at the UEHS by following the standard application procedure of the UEHS (specified in appendix 1 to this agreement).
- 4. The UNI-GJIAN students are enrolled at the UKZ-GJILAN and the UEHS respectively, having all the rights and obligations towards both institutions.
- 5. The Parties recognize the periods of studies of each student participating in double diploma program:
  - The UEHS accepts the courses completed at the UKZ-GJILAN upon receiving the transcript of records from the UKZ-GJILAN;
  - The UNI-GJIAN accepts the courses completed at the UEHS as equivalent to the subjects necessary to obtain the UKZ-GJILAN diploma;
  - Because of the possible changes in the curricula, their content will be defined every year in a new learning agreement for a given enrollment and for a given program and level of studies respectively;
  - In certain situation, both UKZ-GJILAN and UEHS may ask the student to take additional subjects required to obtain the diploma, especially if the conditions stated in article 2 point 3 or 4 are not met.
- 6. The program may be implemented for any number of candidates.
- 7. The UKZ-GJILAN students pay fees to the UEHS bank account for each semester of studies conducted at the UEHS. The amount of the fees is in accordance with the price list applicable in the given academic year at the UEHS.





The UKZ-GJILAN students who are enrolled in the double degree program conducted in English are subject to the following discounts in the tuition fee:

- 1-10 students per one intake 15%,
- 10-20 students per one intake 20%,
- over 20 students per one intake 30%.

There are no additional fees for the program differences.

- 8. All other costs are incurred by the students. The students cover the costs related to visa, flights, insurance, dormitory, food, living expenses, etc. for themselves. UEHS and UKZ-GJILAN are exempt from any obligations to the students and third parties which might occur on this account.
- 9. Each university provides assistance and advice concerning visa procedures, meals, accommodation in dormitory or private lodging, takes care of the students' adaptation, organizes welcome and cultural programs upon students' arrival to country.
- 10. The UKZ-GJILAN students, while studying at the UEHS, accept the UEHS' terms and conditions of study and fee regulations.

## ARTICLE 4. DURATION, AMENDMENT AND TERMINATION

- 1. This agreement enters into force on signing it by the Parties and is valid for a period of 5 (five) years and can be renewed automatically for another 5 (five) years.
- 2. Any amendments to the annex can be made after mutual written consent.
- 3. The agreement can be terminated with a six-month written notice. It is not valid upon termination of the collaboration agreement between the two universities.

## **ARTICLE 5. CONFLICT RESOLUTION**

The Parties hereto state that they shall carry out all the activities under this agreement in good faith, and that they shall make every reasonable effort to accomplish the tasks herein stated. In case of any disagreement between the Parties, they agree to solve such differences directly and willingly. It shall be the responsibility of both institutions to solve any conflict that may arise.





SIGNED for and on behalf of the UKZ-GJILAN

SIGNED for and on behalf of the UEHS

Bajram Kosumi

Rector of the University Date: 22.02.2022.

Konrad Jahowski

Rector of the University Date: 22.02.2022.

AKADEMIA EKONOMICZNO-HUMANISTYCZNA W Warszawie 01-043 Warszawa, ul. Okopowa 59 REGON: 017280390, NIP: 525-22-08-719